

31985L0591

L 372/50

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

31.12.1985

SMERNICA RADY

z 20. decembra 1985,

ktorá sa týka zavedenia metód spoločenstva na odoberanie vzoriek a analytických metód na monitoring potravín určených na ľudskú spotrebu

(85/591/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ⁽²⁾,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

keďže produkcia, výroba, marketing a použitie potravín určených pre ľudskú spotrebu majú v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva mimoriadny význam;

keďže metódy odoberania vzoriek a analytické metódy použité na tento účel môžu mať priame dôsledky na založenie a fungovanie spoločného trhu; keďže z tohto dôvodu by mali byť metódy harmonizované;

keďže zavedenie metód odoberania vzoriek a analytických metód vytvára opatrenia založené na čisto vedeckej a technickej povahe; keďže je nevyhnutný zrýchlený postup pri vývoji, zlepšení a doplnení metód; keďže pre zjednodušenie prijatia takýchto kritérií, by sa mal zaviesť postup pre úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou v rámci Stáleho výboru pre potraviny,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Tam, kde je nevyhnutné zaviesť metódy spoločenstva pre odoberanie vzoriek alebo analytické metódy na účel stanovenia zloženia, postupov pri výrobe, balení alebo označení potravín, sa takéto metódy prijímajú Komisiou alebo Radou v súlade s postupom uvedeným v článku 4.

2. Odsek 1 je nezáväzný od akýchkoľvek špecifických ustanovení, ktoré sú v kontexte so špeciálnymi pravidlami spoločenstva, platnými v súčasnosti alebo prijatými v budúcnosti.

3. Pri rozhodnutí o nevyhnutnosti zavedenia opatrenia uvedeného v odseku 1, bude nevyhnutné brať do úvahy predovšetkým tieto nasledovné kritériá:

- a) potreba zaistiť, aby sa právo spoločenstva aplikovalo jednotne;
- b) existencia obchodných bariér vo vnútri spoločenstva;
- c) permanentná alebo opakovaná charakteristika kritérií uvedených v písm. a) alebo b).

Článok 2

1. Smernice uvedené v článku 1 berú do úvahy stav vedeckých a technických poznatkov, predovšetkým overené metódy odoberania vzoriek a analytické metódy.

2. Takéto smernice špecifikujú vhodné časové limity na ich implementáciu v členských štátoch.

3. Zavedenie opatrení uvedených v článku 1 ods. 1 nebráni členským štátom použiť iné skúšobné a vedecky platné metódy za predpokladu, že neprekáža voľnému pohybu tovaru, ktorý je podľa pravidiel metód spoločenstva uznaný ako vyhovujúci. Avšak v prípade rozdielnosti výsledkov platia výsledky získané použitím metód spoločenstva.

4. Zavedené analytické metódy sú v súlade s kritériami uvedenými v prílohe.

5. Bez dosahu na článok 3, na požiadanie členského štátu môžu byť podľa postupu uvedeného v článku 4 k existujúcim smerniciam vo vhodnej miere prijaté nevyhnutné zmeny a doplnky, odrážajúce pokrok v oblasti vedeckých a technologických poznatkov.

Článok 3

1. V prípade, keď členský štát podá podrobný dôkaz o tom, že opatrenie prijaté v súlade s článkom 1 je v konkrétnom prípade z technických príčin nevhodné alebo nie je dostatočne presvedčivé pre skúmanie dôležitej zdravotnej otázky, môže členský štát na svojom území toto opatrenie dočasne zrušiť, ale len v tomto konkrétnom prípade. Okamžite o tom informuje ostatné členské štáty a Komisiu a uvedie dôvody, ktoré ho viedli k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 56, 24.2.1984, s. 9.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 46, 18.2.1985, s. 95.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 44, 15.2.1985, s. 1.

2. Komisia čo najskôr prešetrí dôkaz uvedený členským štátom a poradí sa s členskými štátmi v rámci Stáleho výboru pre potraviny uvedeného v článku 4, po čom bezodkladne oznámi svoje stanovisko a prijme vhodné opatrenia.

3. Ak Komisia uzná, že zmeny a doplnky k opatreniu, prijaté v súlade s článkom 1, sú nevyhnutné pre vyriešenie ťažkostí uvedených v odseku 1, iniciuje postup uvedený v článku 4. Členský štát, ktorý zrušil opatrenie spoločenstva, môže v tom prípade pokračovať v zrušení, pokiaľ zmeny a doplnky nenadobudnú platnosť.

Článok 4

1. Tam, kde sa uplatňuje postup definovaný v tomto článku, je záležitosť postúpená Stálemu výboru pre potraviny zriadeného rozhodnutím 69/414/EHS⁽¹⁾ (ďalej uvádzané ako „výbor“) prostredníctvom jeho predsedu buď na základe jeho vlastného podnetu, alebo na požiadanie zástupcu členského štátu.

2. Zástupca Komisie predloží výboru návrh na prijatie opatrení. Výbor oznámi svoje vlastné stanovisko k návrhu v rámci časového limitu stanoveného predsedom, vzhľadom na naliehavosť záležitosti. Stanoviská sa schvaľujú väčšinou 45 hlasov, pričom hlasy členských štátov sa vážia tak, ako je to uvedené v článku 148 ods. 2 zmluvy. Predseda nehlasuje.

3. a) tam, kde sú predpokladané opatrenia v súlade s vyjadrením výboru, Komisia ich prijme;
- b) tam, kde nie sú predpokladané opatrenia v súlade so stanoviskom výboru, alebo nie je doručené žiadne vyjadrenie, Komisia bez zbytočného odkladu predloží Rade návrh na prijatie opatrení. Rada koná na základe kvalifikovanej väčšiny;
- c) ak Rada nekoná v priebehu troch mesiacov od predloženia návrhu, Komisia prijme navrhované opatrenia.

Článok 5

V priebehu dvoch rokov od tohto oznámenia⁽²⁾ členské štáty prijímú zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Ihneď o tom informujú Komisiu.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. decembra 1985

Za Radu
predseda

R. STEICHEN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 291, 19.11.1969, s. 9.

⁽²⁾ Táto smernica bola oznámená členským štátom 23. decembra 1985.

PRÍLOHA

1. Metódy analýzy, o ktorých prijatí sa podľa ustanovení tejto smernice uvažuje, sú overované so zreteľom na:
 - i) špecifickosť,
 - ii) správnosť,
 - iii) presnosť; opakovateľnosť v rámci jedného laboratória, reprodukovateľnosť v rámci jedného laboratória aj medzi laboratóriami, variabilitu;
 - iv) limit detekcie,
 - v) citlivosť,
 - vi) praktickosť a použiteľnosť,
 - vii) ďalšie kritéria, ktoré sa môžu zvoliť podľa potreby.
 2. Ukazovatele presnosti, uvedené v odseku 1 bod iii) sú stanovené na základe medzilaboratórneho testu, uskutočneného v súlade s medzinárodne uznávaným protokolom o medzilaboratórnych testoch (napr. ISO „Presnosť testovacích metód“ – ISO 5725/1981). Opakovateľnosť a reprodukovateľnosť sa vyjadrujú v medzinárodne uznávanej forme (napr. 95 %-né intervaly spoľahlivosti, ako sú definované v ISO 5725/1981). Výsledky medzilaboratórneho testu sú uverejňované alebo sú voľne dostupné.
 3. Dáva sa prednosť metódam analýzy, ktoré sú jednotne použiteľné pre rôzne skupiny komodít pred metódami použiteľnými len pre jednotlivé komodity.
 4. Metódy analýz prijaté podľa tejto smernice sú vydávané v štandardnej úprave odporúčenej pre metódy analýz Medzinárodnou organizáciou pre štandardizáciu.
-